

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 67 (2005)
Heft: 5

Rubrik: Sous la loupe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Béatrice et Albert Stäheli ici avec Aline, 8 ans.
Sur l'image manquent
Sylvana, 13 ans, et
Manuel, 11 ans.

Sous la loupe

Arboriculture en Thurgovie

«Je dois féliciter les consommateurs suisses», dit Albert Stäheli, arboriculteur en Thurgovie à la tête d'une exploitation de 12 hectares car, spécialiste «es pommes», c'est chez lui que s'approvisionnent en Maigold, Golden, Jonagold et Cox-Orange les deux plus grands distributeurs du pays. Géographiquement assez éloignée des zones urbaines, toute la production est reprise par un seul négociant, à l'inclusion de la nouvelle variété du club «Cameo».

Texte et photos: Ueli Zweifel

Albert Stäheli, 42 ans, a grandi avec ses deux sœurs dans la ferme familiale à Kümmertshausen, une exploitation laitière qui, à l'époque, couvrait 12 ha dont 2 ha de verger. Sa formation agricole, il l'a suivie à l'Institut agricole d'Arenenberg, près de l'ancien château sis au bord du lac de Constance où le futur Napoléon III, neveu d'un oncle illustre-sime, passa son enfance.

Une nouvelle direction

«Pendant ma formation agricole, au début des années 80, loin de moi l'idée de devenir un jour producteur de fruits!» nous confie Albert Stäheli. «La technique et les gros tracteurs m'intéressaient bien plus que de besogner – péniblement – autour des pommiers ou des poiriers!»

Le changement de cap s'est passé à la fin des années 80 car «j'avais justement la possibilité d'exploiter 5 hectares avec un voisin.»

Après la reprise du domaine et son mariage dans les années 90, la question de l'organisation du domaine se pose. Albert Stäheli suit alors un cours spécialisé de 30 jours en arboriculture et achève sa formation en 1996 par une maîtrise fédérale. Il met

Chiffres et technique

Surface agricole utile

19 ha dont 12 ha d'arbres fruitiers.

Main d'œuvre

Une personne à plein temps et, en période de récolte, soutien de la famille et renforts extérieurs.

Production

30-40 tonnes de pommes par ha dont 70% de classe I.

Variétés de garde: Maigold, Golden, Jonagold, Gala et Cameo.

Pommes d'automne: Cox-Orange, Gravensteiner, Boskop et Topaz.

Technique et mécanisation

Machine de travail automotrice, à hauteur réglable et équipée d'une plate-forme centrale et d'une plate-forme latérale mobile, d'un élévateur à paloxes et d'un senseur infra-rouge pour le repérage entre les rangées. Son prix: CHF 50 000.-, un bon investissement pour une utilisation annuelle de 600 heures (LV-Maschinencenter, 9303 Wittenbach, SG).

Deux tracteurs à voie étroite remorquent, pendant la récolte, l'attelage de paloxes en trois parties entre les rangées. Pour le travail du sol, les tracteurs sont équipés de la fraiseuse latérale, du turbo-diffuseur et du distributeur d'engrais. Chacun de ces tracteurs ne travaille qu'environ 200 h par année, une utilisation plutôt modeste.

Élevateur pour la manutention des paloxes

Les filets contre la grêle protègent pratiquement toute la surface des vergers. (Mise de fonds, environ CHF 25 000.- par ha).

Turbo-diffuseur: Albert Stäheli devra tôt ou tard le remplacer. Mais il ne sait pas encore quel modèle choisir. Un système avec un genre de tunnel pour protéger les rangées serait une solution idéale pour économiser les dosages. Mais ce système ne convient pas pour les installations recouvertes de filets contre la grêle.

Les sécateurs électriques et les conteneurs de cueillette mobiles sont deux auxiliaires précieux qui allègent et rationalisent les tâches manuelles.

Electromobile polyvalent: avec plus de 600 heures de travail par année «on ne pourrait plus s'en passer!» En bas, à droite, le senseur infrarouge pour le repérage entre les rangées.



ensuite un terme à la production laitière («j'ai eu beaucoup de peine avec ma mère, à ce propos», avoue-t-il) et vend son contingent laitier. Il devient alors arboriculteur spécialisé et contrôleur PI. Comme expert, il participe également aux tests sur turbo-diffuseurs dans son canton.

Suite à la retraite de son voisin l'an dernier, le partenariat est dissout.

Entre-temps, la production fruitière cou-

vre 12 hectares et demande sa plus grande attention: planifier, organiser, soigner, récolter et... écouter la production. Il remet aussi son mandat de contrôleur et constate que «si, par le passé, de nombreux arboriculteurs ont ressenti ces contrôles comme des tracasseries, la plupart d'entre eux constatent que ces tests sont maintenant un instrument qui augmente la précision d'épandage et la sécurité.»

Spécialisation

Pour la production de fruits, et cela n'est pas nouveau, la Thurgovie jouit d'un climat exceptionnel. Selon Albert Stäheli, son exploitation se situe dans un microclimat; elle est exposée au sud mais plus tout à fait sous l'influence du lac de Constance qui emmagasine la chaleur. «Mes vergers nécessitent des changements très contrastés avec des journées chaudes et des nuits fraîches: on obtient ainsi une grande teneur en sucre et surtout une bonne maturité avec la coloration désirée. «Toutes les vergers sont recouverts de filets antigêle: «D'après mes observations, les averses violentes et les chutes de grêles sont beaucoup plus fréquentes ces dernières années», déclare Albert Stäheli plutôt soucieux.

Il continue de se spécialiser dans ce domaine et se concentre sur la culture de pommes, comme fruits de table: «Il faut que 70 à 75% soient dans la classe I et seulement 20% dans la classe II. Les gains provenant des fruits à cidres sont insignifiants: «Afin de pouvoir livrer une super qualité (Swiss garantie), je dois savoir exactement ce qui convient à mon exploitation, tant sur le plan des cultures que sur le plan économique: je dois tout connaître dans les détails et prendre les mesures adéquates au bon moment», dit-il en donnant les arguments qui justifient ces cultures hautement spécialisées. «En plus, la charge de travail pour un seul homme est énorme et je dois encore davantage rationaliser, échelonner la production et optimaliser mon travail.»

Ensemble nous sommes forts

Cependant, durant la récolte, toute la famille prête main forte, et de nombreux travailleurs externes viennent aussi à la rescousse, à l'exemple des stagiaires polonais. «Et puis, je dois aussi offrir à mon personnel des conditions légales et équitables!» déclare Albert Stäheli, plutôt pensif par rapport au libre passage des personnes pour les travaux de saison. «Un apprenti ferait-il aussi l'affaire?» «Certes, répond-il. Mais il n'y a pratiquement plus personne qui s'intéresse à ce type de formation; les jeunes préfèrent les grandes cultures et les tracteurs!» Passer le flambeau n'est pas simple car ce genre d'exploitation, très spécialisée, n'est pas forcément recherchée pour un apprentissage.»

Et qu'en est-il de la vente à la ferme? Béatrice Stäheli, sa femme, intervient: «Notre

«De la région, pour la région»



Albert Stäheli s'identifie tout à fait à ce slogan: «Je dois non seulement être convaincu de mes produits mais aussi de ceux de mes concurrents et collègues: leurs produits sont aussi avantageux et croissent dans le respect de l'environnement. Ensemble, nous devons nous serrer les coudes. Ainsi les consommateurs nous resteront fidèles.»

domaine ne jouit pas d'une situation idéale. De plus, dans un magasin à la ferme, les gens demandent des produits très variés que nous devrions acheter. Il faut aussi dire que certains de nos collègues sont quasiment 24 heures sur 24 à disposition.» Mais Béatrice et Albert Stäheli regrettent tout de même «de ne pas avoir davantage de contacts avec le consommateur».

Partenariat

Les Stäheli livrent toute leur production de pommes à Füglister SA, marchand de fruits en gros, à Dietikon, ZH. En tant que partenaire dans le vrai sens du mot, cette maison garantit la livraison, la logistique, l'entreposage et la commercialisation des fruits. Dans ce secteur, pas d'agitation: l'offre et la demande de fruits suisses occupent pour le moment une position équilibrée. Les prix sont fixés en accord

avec tous les maillons de la chaîne de production.

Mais tout de même... Le risque de se concentrer sur un seul assortiment de pommes subsiste. A l'instigation de Füglister SA, ce risque est «relativisé». Avec un collègue, Albert Stäheli a construit, dans la région, une installation d'entreposage en AC qu'il loue à Füglister. De plus, en accord avec cette firme, il détient la licence exclusive pour planter et produire la variété «Club» CAMEO des Etats-Unis, une belle pomme de garde, rouge de peau, promise à de grands espoirs. Dans un premier temps, cette pomme sera mise sur le marché auprès d'un public prêt à payer le prix fort: il faut en effet couvrir les coûts de développement et de multiplication de la sorte.

Signe des temps: afin de trouver de nouvelles variétés, le financement de la recherche n'est assuré ni par une Station de recherche agricole ni par un quelconque institut national mais par une maison privée, à but lucratif. ■

RAMPE D'ÉPANDÂGE À TUYAUX PENDILLARDS



Un purinage avec perte d'azote et émission d'odeurs minimales.

- sans bouchage dans le distributeur
- distribution exacte aussi en pente
- distributeur inoxydable
- nécessite peu de force
- dimensions (5 m, 8 m, 12 m, 15 m)



A. WÄLCHLI
FABRIQUE DE MACHINES SA
4805 BRITTNNAU Tél. 062 751 88 66

Pour la Suisse romande:
Arnold Muller, 1711 Lac Noir, tél. 026 412 12 32 ou 079 639 00 01

Mitas



RD 01

280/85R 24
320/85R 24
340/85R 24
380/85R 24
280/85R 28
320/85R 28
340/85R 28
380/85R 28
420/85R 28
380/85R 30
420/85R 30
460/85R 30
420/85R 34
460/85R 34
340/85R 36
340/85R 38
420/85R 38
460/85R 38
520/85R 38
520/85R 42

Vente et conseils techniques auprès de votre marchand.
Demandez des renseignements et la documentation complète du programme des pneus MITAS.

Serie 85
La génération innovante:

- une meilleure adhérence au sol
- une pression au sol réduite
- une capacité de charge augmentée
- moins de résistance de course
- une plus longue durée de vie

PROFI PNEU

Importateur général:
ProfiPneu SA, 4553 Subingen
Tél. 032 626 55 54
Fax 032 626 55 56
www.profipneu.ch



MASSEY FERGUSON

SERVICE

POUR LES PROFESSIONNELS

Grâce à leurs moteurs puissants et économiques ainsi qu'à leur transmission continue, un concept unique, vous êtes encore plus performants. En plus de cela vous jouissez d'un confort supplémentaire. Dorénavant, les prix sont encore plus attractifs.

MF 7400 120 – 195 CV
MF 8400 215 – 315 CV

Une technique de pointe.
Des produits de pointe.
Un service de pointe.

Demander de plus amples informations ou une démonstration auprès de:

GVS-Agrar

GVS-Agrar AG, 8207 Schaffhausen
Tél. 052 631 19 00, Fax 052 631 19 29
info@gvs-agrar.ch, www.gvs-agrar.ch

▲▲▲ AWW Winterthur

MF 7400 + MF 8400 Dyna-VT

The advertisement features a large image of a red Massey Ferguson 8460 Dyna-VT tractor in a field. The tractor has a cab and a front-end loader attachment. The background shows a blue sky and some trees. The text "MASSEY FERGUSON" is prominently displayed above the tractor, and "SERVICE" is to the right. Below the tractor, the model names "MF 7400 + MF 8400 Dyna-VT" are shown. To the right, there is a section titled "POUR LES PROFESSIONNELS" with descriptive text about the tractors' features and performance. At the bottom right, the "GVS-Agrar" logo and contact information are provided.